



# Preparacion & Descascarado

Crown Iron Works Company

A CPM Company



# Preparacion & Descascarado



Alimentación Acondicionador vertical de granos Crown.



Secador Instantáneo tipo Jet

## *La decision es suya!*

Como lider mundial en los sistemas de preparación y descascarado de soya, Crown ofrece 3 sistemas: Descascarado caliente, Descascarado Tibio y Descascarado en Frió

### DESCASCARADO EN CALIENTE

El sistema mas popular para descascarar soya y lograr las especificaciones en el mercado de harinas de soya de alta proteina y baja fibra es por medio de la tecnología de Descascarado en Caliente. Si uno esta buscando consistencia de calidad en todo el año, este es el sistema que requiere, ya que aun con cosechas que tengan cáscara dura y poder lograr mantener residuales de aceite menor del 1% en cáscara. Aun procesando semillas con alto contenido de humedad (superior al 13%), directo del campo agrícola o a unas semanas de haber sido cosechadas, el sistema Crown de descascarado en caliente producirá los requerimientos que el mercado de harina demande, que es un harina de alta proteina y baja fibra.

Con la aplicación de este sistema único de descascarado en caliente, no es necesario contar con instalaciones adicionales caras, como es el alto mantenimiento de secadores de granos, silos de a temperamiento o acondicionadotes rotativos.

En sistemas convencionales de descascarado de granos de soya se somete a proceso de calentamiento por duplicado, pero en el sistema Crown de descascaramiento en caliente solo se somete a calor el grano uno sola vez.

Un Acondicionador vertical de grano Crown (VSC) se aplica para calentar lentamente los granos de soya de temperatura ambiente a 140 F (60C) y secar los granos más de 2%. El proceso de calentamiento y secado es muy uniforme y consistente a través de este condicionado en un tiempo de 30 minutos

Con el equipo patentado Crown Jet Dryer (Secador instantáneo Crown) es el último paso final de calentamiento y secado que se aplica al grano. Los granos se alimentan por gravedad a los siguientes equipos que están orientados en forma de cascada, ya que el grano pasara por el Hullosenator (separador de cascarilla), Secador de Cascada Crown (CCD), Quebradores, Enfriador de cascada Crown (CCC), donde todo la aspiración y quebrado se desarrolla.

### DESCASCARADO SECUNDARIO SEPARADOR

Granos

almendra  
quebrada con  
cáscara

almendra  
quebrada después  
del CCC

cascarilla entera

cascarilla  
quebrada

finos





**Enfriador cascada crown**



**Separador de cascarilla por rodillo lisos**



**Aspirador secundario**

EN el mercado actual el sistema de Descascarado en caliente es el método mas eficiente para descascarar. El sistema reduce significativamente la cantidad de transportadores que se requiere en la preparación del grano por medio del diseño de transportación por gravedad. El sistema tiene la flexibilidad de secar, condicionar, separar la cáscara aun variando la humedad con ajustes muy finos para mantener una hojuela o lamina de soya consistente y uniforme para obtener la mayor eficiencia de extraccion.

## **DESCASCARADO TIBIO**

El sistema de descascarado tibio esta diseñado para todos aquellas áreas donde solamente importan granos. Con el manejo de granos importados, estos granos de soya ya fueron cosechados 2 o 3 meses antes de procesarlos y ya tuvieron un acondicionamiento natural durante el manejo marítimo. Solo son dos cambios que diferencian del sistema de descascarado en caliente del tibio. Se requiere un acondicionador vertical de grano (VSC) mas largo para calentar el grano prior a laminar para obtener la temperatura de 155 F (70C) y solamente se requiere secar no más del 2%. El otro cambio es que no se requiere el Secador Instantáneo tipo Jet, reduciendo de esta manera la inversión y costo de instalación. El resto del equipo del sistema de descascarado es muy similar al sistema de descascarado en caliente. Con este sistema se logra obtener harina de soya de alto contenido de proteína con baja contenido de fibra, y mantener un residual en la cascarilla cercano al 1%. El sistema descascarado en tibio esta diseñado para que en un futuro se pueda actualizar a un sistema de descascarado en caliente.

## **DESCASCARADO EN FRIÓ**

Crown ofrece un sistema de descascarado en frío en aquellas plantas procesadoras que cuentan en su preparación con secadores de granos y cocedores o acondicionamientos y requiere de agregar mas descascarado para reducir el contenido de fibra.

El sistema en frío, utiliza los equipos existentes de secado y acondicionado, y los combina con el uso de los aspiradores de alta eficiencia de separación patentado por Crown para separar las almendras y cascarilla libre después de haber sido acondicionado y quebrado. De nuevo, diseñamos estos equipos para que en un futuro que se desee incrementar la capacidad de la planta se pueda completar en un sistema de descascarado en caliente.

En cualquier sistema que seleccione, cuenta con la experiencia tecnica del personal altamente capacitado de Crown para poder encontrar la mejor solución al diagrama de flujo de tu planta, como quien dice, un traje a su medida. Trabajaremos en equipo para minimizar los costos de instalación y costos de operación.



Instalacion de Descascarado en caliente



**NORTH AMERICAN HEADQUARTERS**  
**CROWN IRON WORKS**  
A CPM COMPANY  
P.O. Box 1364  
Minneapolis, MN 55440-1364 USA  
Ph: +1-651-639-8900  
Fax: +1-651-639-8051  
sales@crowniron.com  
www.crowniron.com

**EUROPEAN HEADQUARTERS**  
**EUROPA CROWN LTD.**  
A CPM COMPANY  
Waterside Park, Livingstone Road  
Hessle, East Yorkshire, HU13 0EG England  
Ph: +44-1482-640099  
Fax: +44-1482-649194  
sales@europacrown.com  
www.europacrown.com

**OFFICES:**  
**ARGENTINA, BRAZIL, CHINA, HONDURAS, INDIA, MALAYSIA, MEXICO, RUSSIA AND UKRAINE**



**OFFICE LOCATION**  
2500 West County Road C, Roseville, MN 55113 USA

6/08 SP